

No. 26263

**FRANCE
and
MALAYSIA**

**Cultural and Technical Cooperation Agreement. Signed at
Paris on 3 November 1972**

Authentic texts: French and Malay.

Registered by France on 4 November 1988.

**FRANCE
et
MALAISIE**

**Accord de coopération culturelle et technique. Signé à Paris
le 3 novembre 1972**

Textes authentiques : français et malais.

Enregistré par la France le 4 novembre 1988.

[TRANSLATION — TRADUCTION]

CULTURAL AND TECHNICAL COOPERATION AGREEMENT¹
BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE FRENCH REPUBLIC
AND THE GOVERNMENT OF MALAYSIA

The Government of the French Republic and the Government of Malaysia, desiring

To strengthen the existing ties of friendship between the two countries,

To facilitate and develop their relations in the areas of culture, education, science and technology,

And to cooperate in the technical field in order to promote cultural, economic and social development,

Have agreed as follows:

Article I

The Contracting Parties

- (a) Shall, in so far as possible, encourage the teaching of the language, literature and civilization of the other country in the schools and universities and by non-scholastic means,
- (b) Shall, in so far as possible, organize the exchange of teachers, lecturers, students, scholars, technical specialists and researchers, and facilitate both cultural exchanges of all kinds and youth exchanges between the two countries,
- (c) Shall endeavour to award scholarships to nationals of the other country for the study of subjects authorized by the Contracting Parties, with the selection of recipients to be made jointly by the two Governments,
- (d) Shall study the possibility of providing assistance to the other Party in the areas of education and culture,
- (e) Shall study together the degree equivalencies which might be recognized on a reciprocal basis,
- (f) Shall authorize the entry and unrestricted distribution of publications, books, films, works of art and radio and television programmes, under the conditions stipulated by their domestic legislation.

Article II

The Contracting Parties shall, by mutual agreement and in so far as possible, organize technical cooperation programmes in the areas of education, culture, scientific research and technical and administrative training.

Article III

Each of the Contracting Parties shall exempt the teachers, experts and technical specialists sent by the other Party under this Agreement from all taxes on remuneration.

¹ Came into force on 11 November 1987, i.e., the thirtieth day following the date on which the Contracting Parties had notified each other of the completion of the required procedures, in accordance with article VIII.

neration paid to them by the sending Government, which reserves the right to tax such remuneration.

Article IV

Under the conditions laid down by their domestic regulations, the Contracting Parties agree to exempt one another from customs duties on the importation of any materials to be used for cultural and technical cooperation, as defined by them by mutual agreement, except if such materials are to be used for commercial purposes.

Article V

The Contracting Parties undertake to authorize the transfer to the other country of earnings from exhibitions and concerts sponsored by either of the two Governments.

Article VI

The Contracting Parties shall consult one another on questions regarding the implementation of this Agreement.

Article VII

Arrangements for implementing this Agreement may be dealt with by exchanges of letters.

Article VIII

This Agreement shall enter into force on the thirtieth day following the date on which each of the Contracting Parties shall have notified the other of the completion of the procedures required for the Agreement to come into force.

Article IX

Either of the Contracting Parties may denounce this Agreement at any time by giving the other Party one year's written notice.

IN WITNESS WHEREOF, the duly authorized representatives of their respective Governments have signed this Agreement.

DONE at Paris on 3 November 1972 in two originals, one in the French language and the other in the Malaysian language, both texts being equally authentic.

For the Government
of the French Republic:

[Signed]

ANDRÉ BETTENCOURT
Ministerial Delegate
of the Minister for Foreign Affairs

For the Government
of Malaysia:

[Signed]

HUSSEIN ONN
Minister
of National Education